

CURRICULUM VITAE DELL'ATTIVITA' SCIENTIFICA E DIDATTICA REDATTO AI SENSI DEGLI ARTT. 46 E 47 DEL D.P.R. 28.12.2000, N. 445

Il sottoscritto STEFANO VICARI

consapevole che chiunque rilascia dichiarazioni mendaci, forma atti falsi o ne fa uso è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia,

DICHIARA:

Posizione attuale: Professore associato di Lingua e traduzione francese L-LIN/04 (dal 1 ottobre 2019)

TITOLI

- IDONEITA'

Conseguimento dell'Abilitazione Scientifica Nazionale, nel secondo quadrimestre della tornata 2016-2018 (27/07/2017) indetta dal MIUR, per la classe L-LIN/04 – Seconda Fascia.

Idoneità alle funzioni di "Maître de conférences en Sciences du langage : linguistique et phonétique générales" Section 07 du CNU il 29/01/2016. N° di « qualification » : 16207229983.

Idoneità alle funzioni di "Maître de conférences en Sciences du langage : linguistique et phonétique générales" Section 07 du CNU il 02/02/2012. N° di "qualification": 12207229983.

- DOTTORATO DI RICERCA

Dottore di ricerca in Linguistica francese con sede amministrativa presso l'Università degli studi di Brescia in co-tutela con l'università di Paris XIII. Denominazione del dottorato: Dottorato in lingua, linguistica, didattica e storia della lingua francese. Settore scientifico-disciplinare L-LIN/04- lingua e traduzione francese. Titolo della tesi: « Les représentations de la langue française: attitudes, prédiscours, questions de confiance » Direttrici di ricerca : prof.sse Mariagrazia Margarito e Marie-Anne Paveau. Tesi sostenuta il 7 luglio 2011.

- ASSEGNI DI RICERCA stipulati ai sensi dell'art. 22 della legge 240 del 30.12.2010

Dal 1.7.2014 al 30.6.2016 Assegnista di ricerca presso il Dipartimento di Lingue e culture moderne dell'Università degli studi di Genova. Settore scientifico-disciplinare L-LIN/04- lingua e traduzione francese. Titolo del progetto: *Formazione in Rete, comunità di pratica e di apprendimento: tra negoziazioni discorsive e CMC.*

Dal 01/03/2012 al 28/02/2014 Assegnista di ricerca **ai sensi dell'art. 22 della legge 240 del 30.12.2010** presso la Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell'Università degli studi di Genova. Settore scientifico-disciplinare L-LIN/04- lingua e traduzione francese. Titolo del progetto di ricerca: *Terminologie di specialità e comunità professionali tra variabili discorsive e folk linguistics.*

- ALTRI TITOLI DI STUDIO E FORMAZIONE

Certificazione DALF C2 (02/2015, Alliance française, Genova)

Culture della materia per il settore scientifico disciplinare L/LIN-04 (lingua, linguistica, didattica e storia della lingua francese) presso la Facoltà di Lingue e Letterature straniere di Genova. Dall'anno accademico 2008/2009.

Corso di perfezionamento dell'insegnamento della lingua francese presso l'Università Laval (Québec). Giugno-luglio 2008

Laurea specialistica in Comunicazione internazionale della classe 43/S conseguita in data 11/2006 presso la Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell'Università degli studi di Genova con la seguente votazione 110/110 e lode e conferimento della dignità di stampa. Tesi dal titolo: "Didattica del FLE e nuove tecnologie: creazione di un percorso multimediale per il livello A1-A2+. Voto di Laurea: 110/110 e lode. La tesi tratta della didattica della lingua francese e le nuove tecnologie. Lingue di specializzazione: francese e russo. (novembre 2006)

- ATTIVITÀ DIDATTICA IN AMBITO UNIVERSITARIO – TITOLARITA' DI CORSI UFFICIALI E ESERCITAZIONI LINGUISTICHE

Anno 2020-2021

Titolare del corso ufficiale di Lingua francese I II – LM 37/38 (Modulo teorico: Lettere dei soldati della Grande Guerra e Web 2.0: quale discorso della memoria?) presso il Dipartimento di Lingue e culture moderne dell'Università degli studi di Genova. (30h)

Titolare del corso ufficiale di Lingua francese II – LCM (Modulo teorico di lessicologia e sintassi per il corso di laurea in Lingue e culture moderne) presso il Dipartimento di Lingue e culture moderne dell'Università degli studi di Genova. (30h)

Titolare del corso ufficiale di Lingua e traduzione francese II – TTMI (Modulo teorico di lessicologia e sintassi contrastive it/fr per il corso di laurea in Teorie e Tecniche della Mediazione Interlinguistica) presso il Dipartimento di Lingue e culture moderne dell'Università degli studi di Genova. (36h)

Titolare del corso ufficiale di Lingua e traduzione francese I (Francese del turismo) presso il corso di Laurea in Scienze del Turismo (Dipartimento di Economia, sede di Imperia) dell'Università degli studi di Genova. (36h)

Titolare del corso ufficiale di Lingua e traduzione francese II (Francese del turismo) presso il corso di Laurea in Scienze del Turismo (Dipartimento di Economia, sede di Imperia) dell'Università degli studi di Genova. (36h)

Anno 2019-2020

Titolare del corso ufficiale di Lingua francese I II – LM 37/38 (Modulo teorico di Analisi del discorso e reti sociali) presso il Dipartimento di Lingue e culture moderne dell'Università degli studi di Genova. (30h)

Titolare del corso ufficiale di Lingua francese II – LCM (Modulo teorico di lessicologia e sintassi per il corso di laurea in Lingue e culture moderne) presso il Dipartimento di Lingue e culture moderne dell'Università degli studi di Genova. (30h)

Titolare del corso ufficiale di Lingua e traduzione francese I (Francese del turismo) presso il corso di Laurea in Scienze del Turismo (Dipartimento di Economia, sede di Imperia) dell'Università degli studi di Genova. (36h)

Titolare del corso ufficiale di Lingua e traduzione francese II (Francese del turismo) presso il corso di Laurea in Scienze del Turismo (Dipartimento di Economia, sede di Imperia) dell'Università degli studi di Genova. (36h)

Anno 2018-2019

Titolare del corso ufficiale di Lingua francese II – LCM (Modulo teorico di lessicologia e sintassi per il corso di laurea in Lingue e culture moderne) presso il Dipartimento di Lingue e culture moderne dell'Università degli studi di Genova. (30h)

Titolare del corso ufficiale di Lingua e traduzione francese I (Francese del turismo) presso il corso di Laurea in Scienze del Turismo (Dipartimento di Economia, sede di Imperia) dell'Università degli studi di Genova. (36h)

Titolare del corso ufficiale di Lingua e traduzione francese II (Francese del turismo) presso il corso di Laurea in Scienze del Turismo (Dipartimento di Economia, sede di Imperia) dell'Università degli studi di Genova. (36h)

Anno 2017-2018

Titolare del corso ufficiale di Lingua e traduzione francese II (Francese del turismo) presso il corso di Laurea in Scienze del Turismo (Dipartimento di Economia, sede di Imperia) dell'Università degli studi di Genova. Turismo della memoria: analisi discorsiva delle guide turistiche della memoria. (36h)

Titolare del corso ufficiale di Lingua e traduzione francese II – TTMI (Modulo teorico di lessicologia e sintassi per il corso di laurea in Teorie e tecniche della mediazione interlinguistica) presso il Dipartimento di Lingue e culture moderne dell'Università degli studi di Genova. (36h)

Titolare del corso ufficiale di Lingua francese II – LCM (Modulo teorico di lessicologia e sintassi per il corso di laurea in Lingue e culture moderne) presso il Dipartimento di Lingue e culture moderne dell'Università degli studi di Genova. (30h)

Anno 2016-2017

Titolare del corso ufficiale di Lingua e traduzione francese II (Francese del turismo) presso il corso di Laurea in Scienze del Turismo (Dipartimento di Economia, sede di Imperia) dell'Università degli studi di Genova. Turismo della memoria: analisi discorsiva delle guide turistiche della memoria. (36h)

Titolare del corso ufficiale di Lingua e traduzione francese II – TTMI (Modulo teorico di lessicologia e sintassi per il corso di laurea in Teorie e tecniche della mediazione interlinguistica) presso il Dipartimento di Lingue e culture moderne dell'Università degli studi di Genova. (36h)

Titolare del corso ufficiale di Lingua francese II – LCM (Modulo teorico di lessicologia e sintassi per il corso di laurea in Lingue e culture moderne) presso il Dipartimento di Lingue e culture moderne dell'Università degli studi di Genova. (30h)

Anno 2015-2016

Titolare del corso ufficiale* di Lingua e traduzione francese II (Francese del turismo) presso il corso di Laurea in Scienze del Turismo (Dipartimento di Economia, sede di Imperia) dell'Università degli studi di Genova. Generi e tipologie testuali turistiche. Analisi del discorso del testo turistico pubblicitario. (36h)

Titolare del corso ufficiale di Lingua e traduzione francese II – TTMI (Modulo teorico di lessicologia e sintassi per il corso di laurea in Teorie e tecniche della mediazione interlinguistica) presso il Dipartimento di Lingue e culture moderne dell'Università degli studi di Genova. (36h)

Titolare del corso ufficiale di Lingua francese II – LCM (Modulo teorico di lessicologia e sintassi per il corso di laurea in Lingue e culture moderne) presso il Dipartimento di Lingue e culture moderne dell'Università degli studi di Genova. (30h)

Membro dell'équipe di creazione del corso on-line di lingua francese per la piattaforma CliRe del CLAT (Centro Linguistico di Ateneo e del Territorio) dell'Università degli studi di Genova. (livelli B2 e C1).

Anno 2014-2015

Titolare del corso ufficiale di Lingua e traduzione francese II presso il D.A.M.S. dell'Università di Genova. (54h)

Titolare del corso ufficiale di Lingua e traduzione francese II – TTMI (Modulo teorico di lessicologia e sintassi) presso il Dipartimento di Lingue e culture moderne dell'Università degli studi di Genova. (36h)

Membro dell'équipe di creazione del corso on-line di lingua francese per la piattaforma CliRe del CLAT (Centro Linguistico di Ateneo e del Territorio) dell'Università degli studi di Genova. (livello B1).

Anno 2013-2014

Titolare del corso ufficiale di Lingua e traduzione francese II presso il D.A.M.S. dell'Università di Genova. (54h)

Titolare del corso ufficiale di Lingua e traduzione francese II – TTMI (Modulo teorico di lessicologia e sintassi). (36h)

Esercitazioni linguistiche nell'ambito del corso di Lingua francese II – TTMI, corso di morfosintassi approfondita, Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell'Università degli studi di Genova.

Membro dell'équipe di creazione del corso on-line di lingua francese per la piattaforma CliRe del CLAT (Centro Linguistico di Ateneo e del Territorio) dell'Università degli studi di Genova. (livello A2).

Anno 2012-2013

Titolare del corso ufficiale di Lingua e traduzione francese I (Laurea Magistrale) presso il D.A.M.S. per la Laurea Magistrale in “Produzione e traduzione audiovisiva per le arti e per lo spettacolo” (ProTAvAS), in collaborazione con l’Università di Nizza, Sofia Antipolis.

Titolare del corso ufficiale di Lingua e traduzione francese III – TTMI (Modulo teorico di traduzione e variazione) (36h).

Esercitazioni linguistiche nell’ambito del corso di Lingua francese II – TTMI, corso di morfosintassi approfondita, Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell’Università degli studi di Genova.

Membro dell’équipe di creazione del corso on-line di lingua francese per la piattaforma CliRe del CLAT (Centro Linguistico di Ateneo e del Territorio) dell’Università degli studi di Genova (livello A1).

Anno 2011-2012

Titolare dei corsi ufficiali di Linguistica francese (36h) (Titolo del modulo: *Analyse des productions écrites des Poilus pendant et autour de la Grande Guerre*) e di Lingua francese III (30h) (Titolo del modulo: *La norme de Vaugelas à nos jours: le cas de la presse ‘people’*) della Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell’Università degli studi di Genova.

Esercitazioni linguistiche nell’ambito del corso di Lingua francese II – TTMI, corso di morfosintassi approfondita, Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell’Università degli studi di Genova.

Anni 2009-2011

Esercitazioni linguistiche - comprensione orale (dall’A.A. 2008/2009) per il corso di Lingua francese I della Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell’Università degli studi di Genova.

Collaboratore italiano del progetto 4prof4pays (Institut Français di Madrid, Institut Français di Brema e Open University - <http://espagne.aquitaine.fr/>) finanziato dalla Regione Aquitania.

* I contratti dei corsi ufficiali sono stati stipulati ai sensi della legge n. 240 del 30/12/2010 art. 23 comma 2 C.D. legge Gelmini.

- RELAZIONI SU INVITO A GIORNATE DI STUDI, CONVEGNI E SEMINARI e SUMMER SCHOOL

25 giugno 2021, Conferenza "Discours de référence et nouveaux médias : #langue française sur Instagram et Twitter » nell’ambito della Summer School Défenses et illustrations des langues françaises, Università degli Studi di Milano.

16 giugno 2020 Conferenza invitata alla Giornata di studi “The cross-linguistic expression of gender: Universals, particulars and their causes” dell’Università di Montpellier III. Titolo della conferenza: “Ecriture inclusive et *linguaggio di genere* : perspectives sociolinguistiques croisées entre la France et l’Italie”. Invito del prof. Eric Melac.

22 gennaio 2020 Seminario all’Università di Sherbrooke : « De quelques représentations métalinguistiques ordinaires dans la presse en ligne en France et en Italie ». Invito dei proff. Nadine Vincent e Wim Remysen.

7 maggio 2019 Seminario per gli studenti del corso di linguistica francese presso l'Università degli studi di Modena (invito della prof.ssa Chiara Preite). Titolo del seminario: « La linguistique populaire en France : exemples de lexicographie spontanée et militante »

20 novembre 2017, Seminario presso il *PRAXILING*, Università di Montpellier III, Paul-Valéry. Titolo del seminario: “Entre Linguistique « populaire » et linguistique « savante » : de la circulation des discours métalinguistiques ordinaires dans les forums de discussion des journaux en ligne”. Link alla lista dei seminari: <http://www.praxiling.fr/activites-scientifiques-et-seminaires-praxiling-2015-2016.html?lang=fr>

21 novembre 2017, Conferenza alla giornata di studi organizzata dal Consortium “*Cahiers – Corpus d’auteurs pour les humanités : informatisation, édition, recherche*” “Les rituels épistolaires dans les projets d’édition numérique de correspondances”. Titolo della conferenza: “Rituels épistolaires dans les lettres de poilus : une analyse contrastive suivant le niveau d’instruction”. Link al programma della giornata: <https://cahier.hypotheses.org/3328#more-3328> Università di Montpellier III.

10 aprile 2014 « Développement durable/sviluppo sostenibile dans les discours terminologiques ordinaires sur les forums Internet : enjeux sociaux et terminologiques », Convegno internazionale « Terminologia e società/Terminologie et société » organizzato dall’Università degli studi di Padova, 10-11 aprile 2014. (http://www.francesisti.it/files/Terminologia_e_societa_Book_of_abstracts.pdf)

- PARTECIPAZIONI A CONVEGNI E A GIORNATE DI STUDIO NAZIONALI O INTERNAZIONALI

(9-12 dicembre 2020) « Lettres des poilus : d’objets de l’histoire à objets de la mémoire », comunicazione alla tavola rotonda del gruppo di ricerca DLCM-Unige, al convegno internazionale: “Memwar: Memorie e oblii delle guerre e dei traumi del XX secolo”, Università di Genova, Dipartimento di Lingue e culture moderne.

(23-24 gennaio 2020) con Chiara Molinari « Discours de référence et nouveaux médias : #langue française sur Instagram et Twitter », Convegno internazionale « Les discours de référence sur la langue française », UQAM (Université du Québec à Montréal).

(23-25 ottobre 2019) « De quelques représentations linguistiques ordinaires de « populisme » dans la presse française et italienne : une analyse contrastive », Convegno internazionale ILPE 4 “La mediazione di ideologie linguistiche attraverso la stampa: il caso delle lingue romanze”, Università degli Studi di Messina.

(29-31 maggio 2019) con Luca Ciotoli « Letters written by French soldiers during de First World War published in the french press: digital corpus and collective memory”. Convegno internazionale CILIDI *Congreso Internacional de Linguistica Digital*, Università di Granada.

(24-25 maggio 2019) “Construction de l’expertise dans les forums terminologiques grand public : le cas des énergies renouvelables”, Convegno internazionale “Stratégies et techniques rhétoriques dans les discours spécialisés”, 24 e 25 maggio 2019, Paris, Université Sorbonne Nouvelle.

(21-24 maggio 2019) “Le silence dit et montré dans les lettres des poilus : marques, fonctions et enjeux discursifs” al convegno internazionale "Faire silence: expériences, matérialités, pouvoirs", Marseille, Université de Marseille, 21-24 aprile 2019.

(13 aprile 2019) con Chiara Molinari, “De quelques représentations du Québec dans les forums de voyage en ligne”, Seminario internazionale del CISQ “Voyage au Québec : auto et hétéro-représentations”, 11-12 aprile 2019, Università degli Studi di Genova.

(2019) “Turismo di memoria e Europa”, partecipazione alla Tavola rotonda del Convegno internazionale “Prima Guerra Mondiale e Sconfinamenti”, 4-5 marzo 2019, Università di Genova.

(2018) “L’écriture inclusive entre discours de la presse et discours métalinguistique profane : quelles autorités ?” al convegno internazionale “Conflits sur/dans la langue: perspectives linguistiques, argumentatives et discursives”, Università di Osnabrück, 27-28 settembre 2018.

(2018) « Rituels épistolaires dans les lettres des poilus peu et moins lettrés : une analyse contrastive », CMLF (Congrès Mondial de Linguistique française), Mons, luglio 2018, DOI:

(2017) “La circulation des discours métalinguistiques ordinaires dans les forums de discussion des journaux en ligne : regards croisés France et Italie”, Convegno internazionale “ILPE III- Idéologies linguistiques dans la presse écrite”, Università di Alicante, 25-27 ottobre 2017.

(2017) “Identité(s) collective(s) des poilus entre presse officielle et correspondances privées”, Convegno internazionale “Identité collective et débat public: constructions discursives”, Università degli Studi di Torino, 9-10 marzo 2017

(2016a) “ *De ces termes qui ne vont pas de soi ou de la circulation de la terminologie des énergies renouvelables dans les forums en ligne*”, Giornata di studi “La terminologie et la construction/transmission des connaissances spécialisées dans le web”, Groupe de recherche *Socioterminologie et textualité* (Do.Ri.F.), Università degli Studi di Genova, 8 luglio 2016

(2016b) “Les maladies de la langue française : formes et fonctions de l’isotopie métaphorique de la “maladie” dans les discours métalinguistiques ordinaires”, Convegno internazionale “Advances in metaphor studies. Metaphor: Retrospect and Prospects”, Università degli studi di Genova, 20-22 maggio 2016

(2016c) con Chiara Preite (Università degli Studi di Modena), “La dimension argumentative du Rapport Annuel de Performance en France”, Convegno internazionale “50ans de français à Craiova”, Craiova, 19-20 maggio 2016

(2016d) “Recourir à l’étymologie dans les discours métalinguistiques ordinaires : marques et fonctions discursives.:", Convegno internazionale *Etymologies populaires, savantes et pseudo-savantes*, Università di Strasburgo, 11 e 12 marzo 2016

(2015a) “Et alors c’est la vision, si vive qu’elle semble réelle, de vous tous dans les lieux que j’aime tant...» ou comment l’écriture permet aux poilus de s’enfuir de la réalité contingente”, Convegno internazionale *En guerre avec les mots, Lettres, journaux et mémoires de soldats, de femmes et d’enfants durant le premier conflit mondial*, Genova, 26-28 novembre 2015

(2015b) con Giaufret, Anna, « Discours et idéologies linguistiques autour de quelques néonymes québécois dans la presse écrite francophone », au colloque international « Les idéologies linguistiques dans la presse écrite : l’exemple des langues romanes », Université de Sherbrooke, Campus de Longueuil, 29-31 octobre 2015.

(2015c) « Expression de l'implication émotive et argumentation: le cas des lettres des poilus » au colloque international *ARGAGE 2015* "Argumentation & Language Linguistic markers, discursive processes, cognitive operations", Université de Lausanne, 9-11 septembre 2015.

(2015d) « Les « écarts » de la norme dans la presse people : statut, caractéristiques linguistiques et effets discursifs » au colloque international « Normes linguistiques et textuelles : émergence, variations, conflits », organisé par l'équipe SéLeDis (sémantique lexicale et discursive) EA 2649 BABEL, Toulon 26-27 mars 2015.

(2014a) con Anna Giaufret, Nancy Murzilli, « Nous, Princesses de Clèves: multilittératie, multi modalité dans le cadre d'un parcours d'enseignement/apprentissage du FLE en ligne », 2014. al Colloque franco-espagnol « Langues, communication et technologie numériques », Valencia, settembre 2014.

(2014b) « Vous allez dire que ma lettre n'est pas encourageante. Que voulez-vous, je suis franc et j'ai tenu à vous dire tout cela... Ou comment les poilus réduisent la « distance » dans leurs lettres », IV Congrès Mondial de Linguistique française, Berlino, luglio 2014.

(2014c) « Le français 'parlé' dans les ressources pédagogiques pour le FLE en ligne niveaux C1-C2 : analyses et propositions », Convegno internazionale Politique et idéologies en didactique des langues : acteurs et discours, Plidam, Inalco, Parigi, 11-14 giugno 2014. [atti in preparazione].

(2014e) « Expression de l'implication émotive et argumentation : le cas des lettres des poilus. Remarques méthodologiques » alla Journée Internationale d'Etudes « Analyse du discours et argumentation. Approches méthodologiques et corpus en confrontation », a Milano, 1-2 aprile 2014. (<http://www.dorif.it/gruppo-Analyse%20du%20discours>)

(2014f) « Lettres des poilus et autorité militaire : écrire pour se révolter », Convegno internazionale « Ecriture et autorité » organizzato dalla Faculté Polydisciplinaire di Errachidia, Marocco, 12 e 13 marzo 2014.

(2014g) « La langue poilue entre lettres et ouvrages lexicographiques: fonctions et representations », alla Journée de la Francophonie 2014, Università di Genova.

(2013) con Giaufret Anna, Murzilli Nancy, Torsani Simone, Vicari Stefano « Le CLAT de Gênes: un centre de langues universitaire 2.0 », Forum Heracles, Università di Sherbrooke, giugno 2013.

(2012a) « Pourquoi analyser le(s) discours terminologique(s) sur l'internet ? Une étude de cas dans le domaine des énergies renouvelables », Università Cattolica di Milano, VIII Giornata di studi « Terminologia e politiche linguistiche » organizzata par le Réseau panlatin de terminologie (REALITER). (http://www.realiter.net/wp-content/uploads/2013/06/REALITER_Vicari.pdf).

(2012b), « L'éthos « poilu » dans les lettres des soldats de la Grande Guerre : hétérogénéités énonciatives et stratégies discursives », III Congrès Mondial de Linguistique française, Lyon, 4-7 luglio 2012.

(2010a) « Les figures de l'autorité dans les discours métalinguistiques non savants : qui est le maître ? », Colloque international des jeunes chercheurs en didactique des langues et en linguistique française (CEDIL 2010), Università di Grenoble, 29 giugno - 2 luglio 2010.

(2010b) con Valentina Lupi, « Le français 'parlé' dans les ressources pédagogiques pour le FLE en ligne niveau B2 », al Convegno Variétés, variations et formes du Français, organizzato dal

Dipartimento di « Langues, Cultures et Communication » dell'Ecole Polytechnique di Paris, 23-24 settembre 2010.

(2010c) « Les émotions euphoriques et dysphoriques dans les discours métalinguistiques ordinaires », XXVI Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes, Università di Valencia, Spagna, settembre 2010.

(2009a) « Analyse prédiscursive des attitudes linguistiques et folk linguistics » al Convegno internazionale Pour une épistémologie de la sociolinguistique, organizzato dall'Università di Montpellier III, 10-12 dicembre 2009.

(2009b) Le Bon usage: une notion opératoire pour la "sociolinguistique spontanée?". Colloque « Bon usage et variations sociolinguistiques », Università di Cambridge, 16-18 luglio 2009.

(2007) Lupi, Valentina, Vicari, Stefano, Canavese, Claudio, « FacileFLE, nouveau répertoire et moteur de recherche pour ressources FLE en ligne », Convegno internazionale UNTELE 2007, Compiègne, 29-31 marzo 2007.

PARTECIPAZIONI AD ASSOCIAZIONI, GRUPPI DI RICERCA E COMITATI SCIENTIFICI E ORGANIZZATIVI

Gruppi di ricerca /progetti di ricerca

06/2021 – in corso: membro del gruppo di ricerca internazionale “Haine et rupture sociale : discours et performativité” (DRAINE) <https://groupedraine.github.io/>

10/20-2021: **Responsabile** unità di ricerca di Genova del progetto internazionale ANR - Montage de réseaux scientifiques européens (dir. J. Longhi- U. Cergy Paris) « Social Fragmentations: Hate Speech and Resistances ». (U. Québec, Chypre, Helsinki, Marseille, Grenoble, Libre de Bruxelles, Lorraine, Pisa, Paris, Genova).

Dal 2020 : Membro del R2Dip (Réseau de Recherche sur les Discours institutionnels et politiques), con le Università di Cergy-Pontoise (Julien Longhi), Nantes (Nathalie Garric), Jérusalem (Georges-Elia Sarfati)

2016-2018 **Membro** del Progetto di ricerca internazionale *Netpasts* finanziato da ANR francese. Coordinatore: Prof.ssa Agnès Steuckardt Università di Montpellier III (12 partner da 11 paesi europei). <http://www.praxiling.fr/projets-finances-en-cours.html?lang=fr>

Dal 2014 **Membro** del gruppo di ricerca in “analisi del discorso” del Dorif e ADARR (Argumentation et analyse du discours).

Dal 2012 **Membro** del gruppo di ricerca in “socioterminologia e testualità” del Dorif

Dal 2012 **Membro** del gruppo di ricerca internazionale sulla Grande Guerra “Corpus 14” (Université Montpellier III). <https://www.univ-montp3.fr/corpus14/>

Membro dei seguenti Progetti di Ricerca di Ateneo e di dipartimento:

- 2010 *La terminologia delle energie rinnovabili: analisi multilingue*, ricerca di Ateneo under 45, responsabile Dott.ssa Anna Giaufret.

- 2011 *La metafora nelle lingue di specialità*, responsabile Prof. Michele Prandi
- 2012 *Evoluzioni e rivoluzioni nel panorama della traduzione francese-italiano*, responsabile Prof.ssa Micaela Rossi.
- 2013 *Spazi urbani contesi e dinamiche socioculturali e sociolinguistiche tra XX e XXI secolo*, responsabile Prof. Michele Porciello.
- 2014 *I confini delle città, tra Modernità e Postmodernità*, responsabile Prof.ssa Giaufret

2019-2020 **Membro** del gruppo di ricerca del Dipartimento di Lingue e culture moderne di Genova. Progetto di ricerca: *MemWar. Memorie collettive del XXI secolo*, responsabile Prof.ssa Giaufret.

Comitati scientifici

2021 Membro del Comitato scientifico del Colloque annuel R2Dip (Réseau de Recherche sur les Discours institutionnels et politiques) “Les discours des terrains sensibles : recueil, analyse, intervention”, Université de Bretagne Sud (Vannes). 17-18 marzo 2021 https://web.u-cergy.fr/r2dip/nos-evenements/evenements-2021/?fbclid=IwAR3m3iT8HLFhWi2qkXWK8oRApU5ha_v8NTzGk5MYNjqy0WJNMHpR0IDTqW4

2021 Membro del Comitato scientifico e organizzativo della giornata di Studi *DoRiF-Université* “Les discours de haine dans le monde francophone”, 5 marzo 2021, Università di Genova.

2020 Membro del Comitato scientifico del Convegno internazionale “MemWar. Memorie e oblii delle guerre e dei traumi del XX secolo”, Università di Genova, 10-11 dicembre 2020.

2019 Membro del Comitato scientifico e organizzativo della giornata di Studi *DoRiF-Université - R2DIP* (Universités de Cergy-Pontoise, Jérusalem, Nantes) “Corpus, réseaux sociaux et analyse du discours”, 20 novembre 2019, Università di Genova.

2019 Membro del Comitato scientifico del convegno internazionale del CISQ “Voyage au Québec : auto et hétéro-représentations”, 11-12 aprile 2018, Università degli Studi di Genova.

2018 Membro del comitato scientifico del numero 14 della rivista *Les Carnets du CEDISCOR* « Métadiscours des non-linguistes », Presses Sorbonne Nouvelle. [FASCIA A ANVUR]

2018 Membro del comitato scientifico del Colloque international « Fake news, rumeurs, intox... Stratégies et visées discursives de la désinformation » - Université de Pise (Italia), 4 et 5 octobre 2018.

2015 Membro del comitato scientifico e organizzativo del convegno internazionale “(1914-1918) EN GUERRE AVEC LES MOTS. Lettres, journaux et mémoires de soldats, de femmes et d'enfants durant le premier conflit mondial. /IN GUERRA CON LE PAROLE. Lettere, giornali e memorie di soldati, donne e bambini durante il primo conflitto mondiale”, Università di Genova, novembre 2015. (in collaborazione con Corpus 14, Aix-en-Provence; CRID, Toulouse; Archivio Ligure della Scrittura Popolare (ALSP); struttura di Missione per la Commemorazione del Centenario della Prima Guerra; Mission française du Centenaire; Archivio della Scrittura Popolare di Trento (ASP) - Fondazione Museo storico del Trentino; IFI; Stato Maggiore Difesa; Ufficio Storico Stato Maggiore Aeronautica; Genova Palazzo Ducale - Fondazione per la cultura).

2014 Membro del comitato scientifico del convegno internazionale «Terminologia e società/Terminologie et société », 10/11 aprile 2014, Università degli studi di Padova. http://www.francesisti.it/files/Terminologia_e_societ%C3%A0_Book_of_abstracts.pdf

Comitati organizzativi

2019 Membro del Comitato di organizzazione del convegno internazionale del CISQ “Voyage au Québec : auto et hétéro-représentations”, 11-12 aprile 2018, Università degli Studi di Genova.

2014 Membro del Comitato di organizzazione del convegno “La Francesistica italiana à l’ère du numérique”, Colloque international SUSLLF, Università di Genova, 18 e 19 settembre 2014.

2014 Membro del Comitato di organizzazione della *Journée de la Francophonie* “La Grande Guerra: immagini e rappresentazioni/La Grande Guerre: images et représentations”, Università degli studi di Genova, 27 marzo 2014.

2013 Membro del Comitato di organizzazione del Convegno "La traduction et les enjeux de la mondialisation", Dorif-Université, Università degli studi Genova, 7 -8 novembre 2013.

2009 Membro del Comitato di organizzazione della giornata scientifica « Doctorants et Recherche 2009- La recherche actuelle en Linguistique française en Italie et en France », il 17 settembre 2009, Brescia.

Membro dell’equipe di redazione del corso on-line per il FLE – Francese Lingua Straniera CLIRE (www.lingue.unige.it/FSE).

Membro del Comitato di redazione del progetto-sito EFMR (Etudes Françaises Réunies en Réseau - www.efmr.it/) dell’Ambassade de France in Italia.

Comitati di riviste e collane

Membro del comitato di redazione della rivista online *Repères-Dorif*.

Membro del comitato di redazione della rivista online *Publifarum* (da gennaio 2017).

Membro dell’International Advisory Board della rivista *Lingue, culture, mediazioni* (Università di Milano).

Membro del comitato scientifico della collana “Traduco”, prima presso “Aracne editrice”, da gennaio 2021 presso “Tab edizioni”.

Commissioni di dottorato

2 dicembre 2019: Membro del Jury de thèse della dott.ssa Beatrice Dal Bo. Titolo della tesi: « Aux frontières de la norme : usages linguistiques de scripteurs peu lettrés dans des correspondances de la Grande Guerre », Università di Montpellier III. Direttrici di tesi: Agnès Steuckardt, Anna Giaufret. Altri membri del *jury*: Enrica Galazzi (U. Cattolica del Sacro Cuore, Milano), Gilles Siouffi (Université Paris-Sorbonne), Jacques Bres (U. de Montpellier III), Isabelle Lefevre (Université Sorbonne Nouvelle), Jacques David (Université de Cergy-Pontoise)

27 ottobre 2017: Membro del *Jury de thèse* della dott.ssa Géraldine La Corte. Titolo della tesi: “Analyse des discours de Barack Obama sur la question environnementale et de leur réception dans la presse européenne francophone (2008- 2013)” Università di Montpellier III. Direttrice di tesi: Agnès Steuckardt. Altri membri del *jury*: prof.ssa Christine Beal (U. di Montpellier III), prof.ssa

Michèle Monte (U. di Toulon), prof. Philippe Schepens (U. di Franche-Compté), prof. Damon Mayaffre (U. di Nizza).

Commissioni per il Dipartimento di Lingue e culture moderne - Università di Genova

Coordinatore della Sezione di Francesistica del Dipartimento di Lingue e culture moderne dell'Università di Genova dal 1 novembre 2018

Commissione didattica (marzo-giugno 2020)

Commissione tutorato/orientamento (da maggio 2017)

Commissione corsi FAMI (CLAT, da maggio 2017 a ottobre 2018)

Comitato tecnico-scientifico del Centro Linguistico di Ateneo e del Territorio (CLAT) – (da ottobre 2016 a dicembre 2018)

Commissione Relazioni internazionali (da ottobre 2016)

Commissione Erasmus per la selezione di studenti per la lingua francese (da marzo 2017)

Commissione attribuzione incarichi didattica integrativa di lingua francese (da giugno 2017)

Commissione selezione di studenti per il corso di studi LM 37/38

Attività di referee

ELA –Etudes de linguistique appliquée (Fascia A ANVUR)

Les Carnets du CEDISCOR (Fascia A ANVUR)

Argumentation et Analyse du discours (Fascia A ANVUR)

Repères-Dorif

Cahiers de praxématique (Fascia A ANVUR)

Argotica

Teoros

Aprile 2019 referee per la rivista *ELA –Etudes de linguistique appliquée* numero tematico « Dictionnaires et Culture Numerique dans l'espace francophone. Portrait actuel de la lexicographie en ligne » diretto da C. Molinari e N. Vincent. (FASCIA A ANVUR)

Giugno 2018: referee per il volume *L'individu et sa langue* coordinato da Wym Remisen (Università di Sherbrooke) e Sandrine Tailleux (UQAC) in onore di France Martineau.

Ottobre 2017: referee per la rivista *Les Carnets du CEDISCOR* numéro “Métadiscours des non-linguistes”. (FASCIA A ANVUR)

Marzo 2016- maggio 2017: referee per il volume F. Caffarena, N. Murzilli (dir.), *In guerra con le parole il primo conflitto mondiale dalle testimonianze scritte alla memoria multimediale*, Trento, Fondazione Museo storico del Trentino. [ISBN: 978-88-7197-234-3]

Da giugno 2017: referee per la rivista *Repères-Dorif* (dell'associazione DORIF-Università)

Gennaio 2015: *referee* per la rivista *Argumentation et Analyse du discours* (Tel-Aviv, direttrice Prof.ssa Ruth Amossy, FASCIA A ANVUR)

Traduzioni

Febbraio/marzo 2017: Traduzione FR-IT dell'articolo del prof. John Horne (Trinity College) "Publique ou privée ? La correspondance intime pendant la Grande Guerre" per gli atti del convegno internazionale "(1914-1918) *EN GUERRE AVEC LES MOTS. Lettres, journaux et mémoires de soldats, de femmes et d'enfants durant le premier conflit mondial*, Università di Genova, novembre 2015

SOGGIORNI DI RICERCA ALL'ESTERO

1-30 luglio 2019 Soggiorno di ricerca presso il Dipartimento di *Sciences du langage – PRAXILING* diretto dalla prof.ssa Agnès Steuckardt, Università di Montpellier III. Progetto: digitalizzazione di un corpus di articoli della stampa francese dal 1914 ad oggi sulle lettere dei soldati della Prima Guerra Mondiale e inserimento su piattaforma di lessicometria TXM. Finanziato con fondi Unige per ricercatori under 40. Bando competitivo.

26 ottobre -17 dicembre 2017 Soggiorno di ricerca presso il Dipartimento di *Sciences du langage – PRAXILING* diretto dalla prof.ssa Agnès Steuckardt, Università di Montpellier III. Progetto: digitalizzazione di un corpus di circa 1500 lettere dei soldati della Prima Guerra Mondiale su programma di *textométrie* TXM. Finanziato con fondi Unige per ricercatori under 40. Bando competitivo.

LISTA COMPLETA DELLE PUBBLICAZIONI

Prefazioni

(2018) "Avant-propos" del volume di Francesco Attruia, *Tremblay, sémantique discursive, analyse du discours*, Parigi, L'Harmattan, p. 11-12. [ISBN: 9782336312132]

Curatele

- In preparazione

Co-direzione con Rachele Raus, Chloé Gaboriaux, Cécile Robert del numero di *Mots. Les langages du politique* « Le multilinguisme dans les organisations internationales » (Autunno 2021) [Fascia A ANVUR]

(2021) « Autorité et Web 2.0 : approches discursives », *Argumentation et Analyse du discours*, n°26, <https://journals.openedition.org/aad/> [Fascia A ANVUR]

(2020) Co-direzione con Julien Longhi « Corpus, réseaux sociaux, analyse du discours », *Repères-Dorif*, n°22, http://www.dorif.it/ezine/show_issue.php?iss_id=35

(2010) Co-editore con Celotti, Nadine, Galazzi, Enrica, Nugara Silvia, *Cahiers de recherche de l'école doctorale en linguistique française n.4/2009*, Milano, Lampi di stampa. [ISBN : 978-88-488-1120-0]

Volumi

(in preparazione), con Silvia Modena (Università di Modena), *I prediscorsi. Senso, memoria, cognizione*, Tab edizioni, Roma. Traduzione italiana e nota critica del volume di Marie-Anne Paveau (2006), *Les prédiscours. Sens, mémoire, cognition*, Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle.

(2016) *Pour une approche de la linguistique populaire en France. Prédiscours, attitudes, questions de confiance*, Roma, Aracne editrice. [ISBN 978-88-548-7944-7]

Articoli in riviste scientifiche con comitato di selezione e di lettura

(2021) *Influenceurs sportifs Rief*. [Fascia A ANVUR]

(2021) « Introduction. Autorité et web 2.0 », *Analyse du discours et argumentation*, 26, <https://journals.openedition.org/aad/4936> [Fascia A ANVUR]

(2021) « Polémique de la vape et discours d'autorité entre influenceurs et discours institutionnels sur le WEB 2.0 » *Analyse du discours et Argumentation*, 26, <https://journals.openedition.org/aad/5093>. [Fascia A ANVUR]

(2021) « Les renvois aux dictionnaires dans les discours métalinguistiques ordinaires : regards croisés dans trois forums sur la langue française en ligne », *ELA – Etudes de Linguistique Appliquée*, n. p. 85-98. [Fascia A ANVUR]

(2020) « La polémique des signaux faibles de radicalisation dans Youtube, Facebook, Twitter et la presse en ligne : une analyse contrastive des corpus », *Repères –Dorif*, n°22, online [ISSN 2281-3020]

(2019) « Le patrimoine européen dans les guides touristiques de mémoire », *Culture & Musées*, 33, on line : <https://journals.openedition.org/culturemusees/2916> [ISSN électronique 2111-4528]

(2018) « Ces termes qui ne vont pas de soi ou de la circulation de la terminologie des énergies renouvelables dans les forums en ligne », *Etudes de Linguistique Appliquée*, 192, 4, p. 447-455 [Fascia A ANVUR]

(2017), « Expression de l'implication émotive et argumentation : le cas des lettres des poilus », *Lingue e Linguaggi*, 21, pp. 257-274. URL : <http://siba-ese.unisalento.it/index.php/linguelinguaggi/article/view/16323> [ISSN: 2239-0359] [Fascia A ANVUR]

(2016) « La réforme de l'orthographe dans les forums de discussion des articles du *Monde*, du *Figaro* et de *Libération* en ligne : que nous disent les non-linguistes ? », *Circula*, 4, pp. 106-125. Disponible online : <http://circula.recherche.usherbrooke.ca/numero-4/> [Fascia A ANVUR]

(2016) « Sul ruolo delle variazioni linguistiche in *Les aventures extraordinaires d'Adèle Blanc-Sec*. Francese e italiano a confronto », *Lingue e Linguaggi*, 18, pp.185-200. Disponibile online : <http://siba-ese.unisalento.it/index.php/linguelinguaggi/article/view/16509/14203> [Fascia A ANVUR]

(2016c) « De l'engouement publicitaire pour la langue « relâchée » » : linguistes, non-linguistes et corpus en confrontation », *Publifarum*, 26, online. http://www.publifarum.farum.it/ezone_articles.php?art_id=367 [ISSN électronique 1824-7482]

(2016d) "Reformuler les termes dans les forums en ligne : le cas des énergies renouvelables ", *Repères- Dorif*, 10, on-line [http://www.dorif.it/ezine/ezine_articles.php?art_id=317] [ISSN 2281-3020]

(2015c), « Le rôle des essais métaphoriques dans la construction d'un discours métalinguistique ordinaire partagé », *Publifarum*, 23, on-line. http://www.publifarum.farum.it/ezine_articles.php?art_id=306 [ISSN électronique 1824-7482]

(2015d), « Construction de l'éthos d'autorité dans les discours de l'Académie et réactions des locuteurs ordinaires », *Mots. Les langages du politique*, 117, 19-33. [ISBN : 0243-6450 ISSN électronique] [Fascia A ANVUR]

(2012a) « Qui a le droit de réformer ? La question de l'autorité dans les débats sur les réformes de l'orthographe », *Glottopol*, 19, on-line, http://glottopol.univ-rouen.fr/telecharger/numero_19/gpl19_09_vicari.pdf. [ISSN : 1769-7425]

(2010), « Pourquoi faudrait-il appeler un chat un chat : prédiscours et idéologie du "mot juste" », in Celotti, Nadine, Galazzi, Enrica, Nugara Silvia, Vicari, Stefano (éds.), *Cahiers de recherche de l'école doctorale en linguistique française n.4/2009*, Milano, Lampi di stampa. [ISBN 978-88-488-1120-0]

Articoli in volumi con comitato di selezione e di lettura

(2021) « Construction de la mémoire collective de la Grande Guerre : le cas des lettres des poilus dans la presse française », in Attruia Francesco, Eriberito Russo (dir.) *La memoria collettiva. Saggi di linguistica e letteratura*, p. 161-178.

(2021) « De quelques représentations linguistiques ordinaires de « populisme » dans la presse française et italienne : une analyse contrastive » in Carmen Marimón Llorca, Wim Remysen, Fabio Rossi (dir.), *Les idéologies linguistiques : débats, purismes et stratégies discursives*, Berlin, Peter Lang, p. 401-426.

(2021) « L'écriture inclusive entre discours de la presse et discours métalinguistique profane : quelles autorités ? » Geneviève Bernard Barbeau e Sabine Schwarze (dir.), *Conflits sur/dans la langue : perspectives linguistiques, argumentatives et discursives*, Università di Osnabrück, Bern, Peter Lang, p. 145-168.

(2020) « Identité(s) collective(s) des poilus entre presse officielle et correspondances privées » in Paola Paissa et Roselyne Koren (éds.), *Du singulier au collectif : construction(s) discursive(s) des identités collectives dans les débats publics*, Limoges, Lambert- Lucas, p. 193-208. [ISBN/EAN 978-2-35935-307-5]

(2020) con Chiara Molinari « De quelques représentations du Québec dans les forums de voyage en ligne », in Marco Modenesi, Anna Giaufret (dir.), *Voyage au Québec : auto- et hétéro-représentations*, I Libri di Emil, Perugia, p. 31-49. [isbn: 978-88-6680-346-1].

(2020) con Anna Giaufret « Guides de mémoire et stratégies discursives » in *Actes du CMLF* (Congrès Mondial de Linguistique française), Montpellier, 2020, Edp Sciences. Online: https://www.shs-conferences.org/articles/shsconf/pdf/2020/06/shsconf_cmlf2020_01008.pdf [eISSN: 2261-2424]

(2019) « La langue française dans ‘L’avis du médiateur’ du Monde » in Anne Dister et Sophie Piron (éds.) *Les discours de référence de la langue française*, Bruxelles, Université de Saint-Louis, p. 311-334. <https://books.openedition.org/pusl/26492>

(2019) « De la circulation des discours métalinguistiques ordinaires dans les forums de discussion des journaux en ligne : regards croisés France et Italie », in Wim Remysen & Sabine Schwarze (eds.) *Idéologies sur la langue et médias écrits : le cas du français et de l’italien /Ideologie linguistica e media scritti: i casi francese e italiano*, Bern, Peter Lang, p. 267-283 [ISBN 978-3-631-78038-1]

(2018) “Fuggire dalle contingenze : ‘Et alors c’est la vision, si vive qu’elle semble réelle, de vous tous dans les lieux que j’aime tant...’”, in F. Caffarena, N. Murzilli (dir.), *In guerra con le parole il primo conflitto mondiale dalle testimonianze scritte alla memoria multimediale*, Trento, Fondazione Museo storico del Trentino, p. 221-235. [ISBN: 978-88-7197-234-3]

(2018) « Rituels épistolaires dans les lettres des poilus peu et moins lettrés : une analyse contrastive » in Actes du CMLF (Congrès Mondial de Linguistique française), Mons, 2018, DOI: <https://doi.org/10.1051/shsconf/20184606009>

(2017) Giaufret Anna, Vicari Stefano, Murzilli Nancy, Torsani Simone, « Le CLAT de Gênes : un centre de langues universitaire 2.0 » in Damascelli Adriana Teresa (dir.), *Digital Resources, Creativity and Innovative Methodologies in Language Teaching and Learning*, Cambridge Scholars Publishing, p. 70-85. [ISBN (10): 1-4438-8614-9 ISBN (13): 978-1-4438-8614-7]

(2017) « Les « écarts » de la norme dans la presse people : statut, caractéristiques linguistiques et effets discursifs », in L. Gaudin-Bordes, M. Monte (dir.), *Normes textuelles et discursives : émergence, variations et conflits*, Presses Universitaires de Franche-Comté, pp. 131-149.

(2017), « Quel français « parlé » dans les ressources pédagogiques pour le FLE en ligne niveaux C1-C2 ? Analyse et propositions » in *Penser la didactique du plurilinguisme et ses mutations : politiques, idéologies, dispositifs*, Suzuki, E. ; Potolia, A. ; Cambrone, S. ; Carré, N. ; Kim, J.-O. ; Ouvrard, L. & Zhang-Fernandez, R. (dir.), Rennes, Presses Universitaires de Rennes, pp. 233-244.

(2017) « Pourquoi analyser le(s) discours terminologique(s) sur l’internet ? Une étude de cas dans le domaine des énergies renouvelables », in M.C. Conceição – P. Guasco – M.T. Zanola, *Terminologie e politiche linguistiche*, Educatt, Milano, pp.139-154 [ISBN: 978-88-9335-120-1]

(2016) con Preite Chiara, “La dimension argumentative du Rapport Annuel de Performance en France”. In: A. Guta M. Popescu C.-N. Teodorescu. Colloque International 50 ans de français à l’Université de Craiova (1966-2016), 19-20 mai 2016, Perspectives Linguistiques et lexicographiques. vol. I, p. 219-231, Craiova: Editura Universitaria, ISBN: 978-606-14-1121-4

(2016b) « Lettres des poilus et autorité militaire : écrire pour se révolter », *Quaderni di Palazzo Serra*, 28, online. [<http://www2.lcm.unige.it/ricerca/pub/28/18VICARI.pdf>]. [ISSN : 1970-0571] ISBN 978-88-88626-61-1

(2015a) « Quand les poilus deviennent lexicographes : enjeux d’une lexicographie spontanée et militante dans les journaux de tranchées », dans P. Paissa, F. Rigat, M.-B. Vittoz, *Dans l’amour des mots. Chorale(s) pour Mariagrazia*, Edizioni dell’Orso, 2015, pp. 281-297, [ISBN 978-88-6274-606-9]

(2015b) « C'était la guerre des tranchées/Era la guerra delle trincee ou comment traduire l'expérience de la Grande Guerre par la BD » in Londei D., Poli S., Giaufret A., Rossi M., (dir.), *Metamorfosi della traduzione in ambito francese-italiano*, Genova, Genoa University Press, pp. 181-202. [ISBN : 978-88-97752-53-0]

(2014a) Giaufret Anna, Murzilli Nancy, Vicari Stefano « Nous Princesses de Clèves: multillittératies, multimodalité dans le cadre d'un parcours d'enseignement/apprentissage du FLE en ligne » in "Langues, communication et technologie numériques", Valencia, septembre 2014. En ligne : <http://ocs.editorial.upv.es/index.php/ADELFE/ADELFE2014>. [ISBN 978-84-9048-310-7]

(2014b) « Vous allez dire que ma lettre n'est pas encourageante. Que voulez-vous, je suis franc et j'ai tenu à vous dire tout cela... Ou comment les poilus réduisent la « distance » dans leurs lettres », in *Actes du CMLF* (Congrès Mondial de Linguistique française), Berlin, 2014. http://www.shs-conferences.org/articles/shsconf/pdf/2014/05/shsconf_cmlf14_01296.pdf

(2013a), « Del Bon usage della terminologia delle energie rinnovabili nei forum Internet: analisi delle tipologie definitorie », in Giaufret A., Rossi M. (dir.), *La terminologia delle energie rinnovabili tra testi e repertori: variazione, standardizzazione, armonizzazione*, Genova, Genoa University Press, pp. 153-194.[ISBN: 978-88-97752-14-1]

(2013b), « Les termes métaphoriques dans les discours terminologiques sur les énergies renouvelables : statuts sémiotiques, fonctions et représentations », in Prandi M., Giaufret A., Rossi M. (dir.), *Il ruolo della metafora nella creazione di terminologie*, Genova, Genoa University Press, pp. 163-185. [ISBN : 978-88-6405-531-2]

(2012), « L'éthos « poilu » dans les lettres des soldats de la Grande Guerre : hétérogénéités énonciatives et stratégies discursives », in *Actes du CMLF* (Congrès Mondial de Linguistique française), Lyon, 4-7 juillet 2012. http://www.shs-conferences.org/articles/shsconf/abs/2012/01/shsconf_cmlf12_000149/shsconf_cmlf12_000149.html

(2011), avec Lupi, Valentina « Le français 'parlé' dans les ressources pédagogiques pour le FLE en ligne niveau B2 », in Bertrand, Olivier, Shaffner, Isabelle (éds.), *Variétés, variations et formes du Français*, Editions de l'Ecole Polytechnique, Paris, pp. 451- 464. [ISBN : 978-2-7302-1586-2]

Articoli in atti di convegni internazionali con comitato di selezione e di lettura

(2013c), « Les émotions euphoriques et dysphoriques dans les discours métalinguistiques ordinaires », in *Actes du XXVIème Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes*, Université de Valencia, Espagne, settembre 2010. [ISBN : 978-3-11-029986]

(2010), « Analyse prédiscursive des attitudes linguistiques et folk linguistique », in Boyer, Henri (éd.), *Pour une épistémologie de la sociolinguistique*, Lambert-Lucas, Limoges, pp. 365-372. [ISBN : 978-2-35935-013-5]

Articoli in atti di convegni nazionali con comitato di selezione e di lettura

(2008a) Lupi, Valentina, Vicari, Stefano, “FacileFLE: un database analitico di risorse didattiche on-line per il francese lingua straniera”, in Andronico, A., Roselli, T., Lamborghini, B. (éds.), *Didamatica 2008*, Università degli studi di Taranto. [ISBN: 978-88-8231-456-9]

(2008b) Lupi, Valentina, Vicari, Stefano, “Quali attività on-line per il francese lingua straniera?”, in Andronico, A., Roselli, T., Lamborghini, B. (éds.), *Didamatica 2008*, Università degli studi di Taranto. [ISBN: 978-88-8231-456-9]